

CLIENTE

Escriba con letra de molde

Nombre: _____
Apellido Primer Nombre Segundo

Otros nombre(s) para el certificado: _____
Apellido, Primer Nombre Segundo

Nombre de Calle #Apt

Ciudad Estado Código Postal

Tel. de Casa: (____) _____-_____ Trabajo: (____) _____-_____ ext. ____ Fax: (____) _____-_____

Celular: (____) _____-_____ Correo Electrónico: _____

Raza (Indique con un círculo):

- | | | |
|-------------------|---------------------------------------|---|
| 1. Blanco(a) | 2. Asiático | 3. Indio(a) Norteamericano o Nativo de Alaska y Negro |
| 4. Negro(a) | 5. Asiático y Blanco | 6. Indio(a) norteamericano o Nativo de Alaska |
| 7. Negro y Blanco | 8. Indio(a)/Nativo de Alaska y Blanco | 9. Nativo de Hawai o las Islas del Pacifico |
| 10. Otra raza | | |

Hispano: Sí No **Es veterano del ejército/militar EE.UU.:** Sí No

Fecha de Nacimiento: ____/____/____ **Edad:** ____

Tamaño de familia: ____

de dependientes? ____ **¿De que edades?** ____, ____, ____, ____, ____

Nacido fuera de EE.UU.: Sí No

Ingresos Anuales combinados de su familia: \$ _____

¿Es usted la cabeza de familia? Sí No

Estudio: (Indique el nivel más alto que haya completado)

- | | | |
|---|--|--|
| 1. Doctorado o título sobre la Maestría | 2. Título universitario de 2 años/Vocación | 3. Título universitario de 4 años |
| 4. Menos de secundaria/bachillerato | 5. Universidad | 6. Graduado de secundaria/bachillerato |
| 7. Maestría (Masters) | 8. Ningún | 9. Primaria |

¿Tiene una incapacidad? Sí No

¿Algún miembro de la familia del hogar tiene una incapacidad? Sí No

Estado Matrimonial: 1. Soltero/a 2. Casado/a 3. Divorciado/a 4. Separado/a 5. Viudo/a

Arreglos de vivienda:

- | | | |
|------------------------|---|-----------------------|
| 1. No pago renta | 2. Dueño de su propia vivienda sin hipoteca | 3. Dueño con hipoteca |
| 4. Sin hogar/Vagabundo | 5. Renta/Alquila | 6. Otros arreglos |

Genero: Masculino Femenino

Estado Familiar:

- | | | |
|--|--|-----------------------------|
| 1. Hogar de mujer soltera con dependientes | 2. Hogar de hombre soltero con dependientes | 3. Soltero sin dependientes |
| 4. Casados con dependientes | 5. Más de un adulto soltero sin dependientes | 6. Casado sin dependientes |
| 7. Dos o más adultos | | |

¿Es su primera vez comprando una casa? (Y no a sido dueño durante los últimos tres años): Sí No

¿Es la primera persona en su familia que compra? Sí No

¿Es residente de una "Colonia"? Sí No *Una "Colonia" es una comunidad no incorporada con la población de menos de 10,000 personas de bajos recursos.

¿Usa un vale de Sección 8 para Comprar Casa? Sí No

¿Usa un vale de Sección 8 para Rentar Casa? Sí No

¿Quién le refirió a nuestra organización? (Indique los que apliquen):

- | | | | | |
|------------------------------|-----------------------|---------------|------------|------------------|
| Loan Modification Scam Alert | Anuncio de Publicidad | Periódico | Billboard | Familia/Amistad |
| Agente de Bienes Raíces | Espectaculares | PennySaver | Craigslist | Radio/Television |
| SD Housing Commission | Empleado de CHW | Página de CHW | Facebook | LifeLine |

Banco _____ **¿Otra referencia?** _____

¿En qué parte del proceso de comprar casa está usted? _____

Estimado Cliente,

Lea cuidadosamente y firme sus iniciales, al hacerlo reconocer haber leído y entendido lo siguiente:

1. ____ Entiendo que CHW provee información y educación sobre varios productos de préstamo y programas de vivienda. Estoy conciente de que CHW provee los siguientes servicios adicionales: Educación (bienestar financiero y clases educativas para primeros compradores de vivienda, talleres para desarrollar capital/bienes), Asesoramiento (asesoramiento antes y después de comprar casa incluyendo nuestro Centro de Intervención Contra la Perdida de Hipoteca), Préstamos (programas para primeros compradores, prestamos para el enganche de ciertas ciudades y prestamos de rehabilitación de propiedad, certificados de crédito hipotecario), y Bienes Y Raíces (servicio completo de bienes y raíces para compradores y vendedores).
2. ____ Entiendo que puedo ser referido a otros servicios que provee la organización u otra agencia o agencias que puedan asistirme con las inquietudes que me hallan sido identificadas. También entiendo que no estoy obligado a aceptar ninguno de los servicios que se me han ofrecido.
3. Entiendo que el programa de asesoramiento de vivienda de CHW tiene lazos financieros con patrocinadores exteriores. Para ver la lista que esta al corriente vea:
http://www.chworks.org/homeownership_center/
4. ____ Entiendo que la consejería de vivienda que reciba de CHW no me obliga a elegir ninguno de estos productos o programas en lo particular.
5. ____ Entiendo que mi consejero puede contestar mis preguntas y proveer información, pero no consejos legales. Si estoy en busca de consejería legal, seré referido a la asistencia adecuada.
6. ____ Entiendo que la tarifa de la clase educativa para primeros compradores es de \$60 por familia. CHW tiene una escala de tarifa para reducir el precio de la clase basado en restricciones de ingresos. Si deseo obtener el descuento permitiré al personal de CHW revisar mis declaraciones de impuestos federales más recientes para determinar si soy elegible para dicho descuento. Para obtener una copia de la escala de ingresos favor de visitar: http://www.chworks.org/homeownership_center/ y haga click en "HBE Fee Sliding Scale" que se encuentra a su mano derecha.
7. ____ Después de haber pagado los \$60, Yo proveo la documentación necesaria que determine que soy elegible para recibir dicho descuento, CHW me reembolsará la diferencia de la tarifa que Yo haya pagado a la que Yo haya sido elegible.

Firma de Cliente

Fecha